

ХУМАНИТАРНА ОРГАНИЗАЦИЈА
СРБИ ЗА СРБЕ
Годишњи извештај за 2019.



CHARITY ORGANIZATION
SERBS FOR SERBS
ANNUAL REPORT 2019



ТРОЈКА
ИЗ БЛОКА



СМС на 7763
цена поруке: 200 динара



Позови 17763
цена позива: 2 КМ



SZS 30 на 339
донације од 1 до 99 CHF



SZS на 81190
цена поруке: 2,99 €



Позови 0901 300 201
цена позива: 3 €



VIPPS 104 414



SWISH 1230133900

@srbizasrbe

„Није богат ко има волова
Већ кћери и синова
Није силен ко има пушака
Већ колевки.“

Љубивоје Рашумовић

“You are not rich if you have oxen
But daughters and sons
You are not powerful if you have guns
But cradles.”

Љубивоје Рашумовић

САДРЖАЈ CONTENTS

3

Ко су Срби за Србе?
Who are Serbs for Serbs?

4-5

Писмо донаторима и признања
A letter to donors and awards

6-8

Финансијски извештај
Annual accounts

9-11

Помоћ породицама у Србији
Families helped in Serbia

12-13

Помоћ породицама у Р. Српској
Families helped in Rep. of Srpska

14-15

Помоћ породицама у Крајини
Families helped in Krajina

16

Помоћ у Црној Гори и ФБИХ
Help in Montenegro and FBiH

17

Помоћ у Северној Македонији
Help in North Macedonia

18-31

Пројекат Тројка из блока
Troika iz bloka project

32-41

Истакнути пројекти
Important projects

42-43

Грамата и прослава славе
Award and celebration of slava

44-45

Продавница
Shop

46-47

Приложки и помози
Donate and support

КО СУ СРБИ ЗА СРБЕ? WHO ARE SERBS FOR SERBS?



4.293.831€ ПРИКУПЉЕНО ДОНАЦИЈА ОД 2006.
DONATIONS RAISED SINCE 2006



**ПРЕКО
OVER 2.500** ПОМОГНУТИХ ПОРОДИЦА
FAMILIES HELPED



**ПРЕКО
OVER 13.000** ПОМОГНУТЕ ДЕЦЕ
CHILDREN HELPED



**ПРЕКО
OVER 80** ПРОЈЕКАТА ПОМОЋИ ЗАЈЕДНИЦАМА
COMMUNITY AID PROJECTS



**ПРЕКО
OVER 800** ХУМАНИТАРНИХ ДОГАЂАЈА
CHARITY EVENTS

Почетак сваке успешне приче почине снажном идејом која може да скупи велики број људи. Идеја, уобичајено у само три речи – Срби за Србе – већ више од 14 година мотивира Србе из свих крајева света да својим ангажовањем, енергијом и донацијама дају велики допринос у борби за боље струже угрожених породица на простору Балкана, а нарочито на Косово и Метохију, у Крајини и другим крајевима где је опстанак наше народе доведен у питање.

Од почетка хуманитарног дела овој организацији прикупљено је више од 4,2 милиона евра и обезбеђено је помоћ за више од 2.500 породица. Многим породицама су изграђене и реконструиране куће, куће животиња, за угрој, пластиначи, польовопримајућа механизација, намештај, бела техника и друга разноврсна помоћ.

10 регистрованих организација, стотине волонтера, 13 запослених и преко 30.000 донатора дали су велики допринос да идеја Срби за Србе настави да повезује велики број људи мештанијима.

Хуманитарна организација Срби за Србе наставља са својим посвећеним радом и надаје, а циљ остаје непромењен – да свако српско дете има приступ услове за живот!

Every successful story has an idea that captivates the attention of people. For over 14 years, three simple words – Serbs for Serbs – has motivated Serbs worldwide to donate to struggling Serbian families in the Balkans, providing them with the hope of a better tomorrow. Special focus is directed to those families living in Kosovo and Metohija, Krajina, and other areas where the very survival of our people is at stake.

Since the beginning of our charity's humanitarian work, more than 4.2 million Euros have been raised, and more than 2,500 families have been helped. Many of the families have received new or renovated homes, livestock, greenhouses, agricultural machinery, furniture and appliances among other things.

10 registered chapters, hundreds of volunteers, 13 employees, and over 30,000 donors all stand behind Serbs for Serbs as it continues to appeal to charitable people. In the future, Serbs for Serbs will pursue its never changing goal—to provide all Serbian children with proper living conditions!

СР – Капитални вложак у привреду – Штедио банкарство Србије, Београд
БИЛДИНГ, Нови Сад

Банкарско агенција Србије за Србe, Београд

Банкарско агенција „Србија за Србe“ 2019.

Банкарско агенција „Милан Савчић“ 2017. Нови Сад

Банкарско агенција „Банкар“ 2016.

Банкарско агенција „Банкар“ 2015.

Банкарско агенција „Банкар“ 2014.

Банкарско агенција „Банкар“ 2013.

Банкарско агенција „Банкар“ 2012.

Банкарско агенција „Банкар“ 2011.

Банкарско агенција „Банкар“ 2010.

Банкарско агенција „Банкар“ 2009.

Банкарско агенција „Банкар“ 2008.

Банкарско агенција „Банкар“ 2007.

Банкарско агенција „Банкар“ 2006.

Банкарско агенција „Банкар“ 2005.

Банкарско агенција „Банкар“ 2004.

Банкарско агенција „Банкар“ 2003.

Банкарско агенција „Банкар“ 2002.

Банкарско агенција „Банкар“ 2001.

Банкарско агенција „Банкар“ 2000.

Банкарско агенција „Банкар“ 1999.

Банкарско агенција „Банкар“ 1998.

Банкарско агенција „Банкар“ 1997.

Банкарско агенција „Банкар“ 1996.

Банкарско агенција „Банкар“ 1995.

Банкарско агенција „Банкар“ 1994.

Банкарско агенција „Банкар“ 1993.

Банкарско агенција „Банкар“ 1992.

Банкарско агенција „Банкар“ 1991.

Банкарско агенција „Банкар“ 1990.

Банкарско агенција „Банкар“ 1989.

Банкарско агенција „Банкар“ 1988.

Банкарско агенција „Банкар“ 1987.

Банкарско агенција „Банкар“ 1986.

Банкарско агенција „Банкар“ 1985.

Банкарско агенција „Банкар“ 1984.

Банкарско агенција „Банкар“ 1983.

Банкарско агенција „Банкар“ 1982.

Банкарско агенција „Банкар“ 1981.

Банкарско агенција „Банкар“ 1980.

Банкарско агенција „Банкар“ 1979.

Банкарско агенција „Банкар“ 1978.

Банкарско агенција „Банкар“ 1977.

Банкарско агенција „Банкар“ 1976.

Банкарско агенција „Банкар“ 1975.

Банкарско агенција „Банкар“ 1974.

Банкарско агенција „Банкар“ 1973.

Банкарско агенција „Банкар“ 1972.

Банкарско агенција „Банкар“ 1971.

Банкарско агенција „Банкар“ 1970.

Банкарско агенција „Банкар“ 1969.

Банкарско агенција „Банкар“ 1968.

Банкарско агенција „Банкар“ 1967.

Банкарско агенција „Банкар“ 1966.

Банкарско агенција „Банкар“ 1965.

Банкарско агенција „Банкар“ 1964.

Банкарско агенција „Банкар“ 1963.

Банкарско агенција „Банкар“ 1962.

Банкарско агенција „Банкар“ 1961.

Банкарско агенција „Банкар“ 1960.

Банкарско агенција „Банкар“ 1959.

Банкарско агенција „Банкар“ 1958.

Банкарско агенција „Банкар“ 1957.

Банкарско агенција „Банкар“ 1956.

Банкарско агенција „Банкар“ 1955.

Банкарско агенција „Банкар“ 1954.

Банкарско агенција „Банкар“ 1953.

Банкарско агенција „Банкар“ 1952.

Банкарско агенција „Банкар“ 1951.

Банкарско агенција „Банкар“ 1950.

Банкарско агенција „Банкар“ 1949.

Банкарско агенција „Банкар“ 1948.

Банкарско агенција „Банкар“ 1947.

Банкарско агенција „Банкар“ 1946.

Банкарско агенција „Банкар“ 1945.

Банкарско агенција „Банкар“ 1944.

Банкарско агенција „Банкар“ 1943.

Банкарско агенција „Банкар“ 1942.

Банкарско агенција „Банкар“ 1941.

Банкарско агенција „Банкар“ 1940.

Банкарско агенција „Банкар“ 1939.

Банкарско агенција „Банкар“ 1938.

Банкарско агенција „Банкар“ 1937.

Банкарско агенција „Банкар“ 1936.

Банкарско агенција „Банкар“ 1935.

Банкарско агенција „Банкар“ 1934.

Банкарско агенција „Банкар“ 1933.

Банкарско агенција „Банкар“ 1932.

Банкарско агенција „Банкар“ 1931.

Банкарско агенција „Банкар“ 1930.

Банкарско агенција „Банкар“ 1929.

Банкарско агенција „Банкар“ 1928.

Банкарско агенција „Банкар“ 1927.

Банкарско агенција „Банкар“ 1926.

Банкарско агенција „Банкар“ 1925.

Банкарско агенција „Банкар“ 1924.

Банкарско агенција „Банкар“ 1923.

Банкарско агенција „Банкар“ 1922.

Банкарско агенција „Банкар“ 1921.

Банкарско агенција „Банкар“ 1920.

Банкарско агенција „Банкар“ 1919.

Банкарско агенција „Банкар“ 1918.

Банкарско агенција „Банкар“ 1917.

Банкарско агенција „Банкар“ 1916.

Банкарско агенција „Банкар“ 1915.

Банкарско агенција „Банкар“ 1914.

Банкарско агенција „Банкар“ 1913.

Банкарско агенција „Банкар“ 1912.

Банкарско агенција „Банкар“ 1911.

Банкарско агенција „Банкар“ 1910.

Банкарско агенција „Банкар“ 1909.

Банкарско агенција „Банкар“ 1908.

Банкарско агенција „Банкар“ 1907.

Банкарско агенција „Банкар“ 1906.

Банкарско агенција „Банкар“ 1905.

Банкарско агенција „Банкар“ 1904.

Банкарско агенција „Банкар“ 1903.

Банкарско агенција „Банкар“ 1902.

Банкарско агенција „Банкар“ 1901.

Банкарско агенција „Банкар“ 1900.

Банкарско агенција „Банкар“ 1899.

Банкарско агенција „Банкар“ 1898.

Банкарско агенција „Банкар“ 1897.

Банкарско агенција „Банкар“ 1896.

Банкарско агенција „Банкар“ 1895.

Банкарско агенција „Банкар“ 1894.

Банкарско агенција „Банкар“ 1893.

Банкарско агенција „Банкар“ 1892.

Банкарско агенција „Банкар“ 1891.

Банкарско агенција „Банкар“ 1890.

Банкарско агенција „Банкар“ 1889.

Банкарско агенција „Банкар“ 1888.

Банкарско агенција „Банкар“ 1887.

Банкарско агенција „Банкар“ 1886.

Банкарско агенција „Банкар“ 1885.

Банкарско агенција „Банкар“ 1884.

Банкарско агенција „Банкар“ 1883.

Банкарско агенција „Банкар“ 1882.

Банкарско агенција „Банкар“ 1881.

Банкарско агенција „Банкар“ 1880.

Банкарско агенција „Банкар“ 1879.

Банкарско агенција „Банкар“ 1878.

Банкарско агенција „Банкар“ 1877.

Банкарско агенција „Банкар“ 1876.

Банкарско агенција „Банкар“ 1875.

Банкарско агенција „Банкар“ 1874.

Банкарско агенција „Банкар“ 1873.

Банкарско агенција „Банкар“ 1872.

Банкарско агенција „Банкар“ 1871.

Банкарско агенција „Банкар“ 1870.

Банкарско агенција „Банкар“ 1869.

Банкарско агенција „Банкар“ 1868.

Банкарско агенција „Банкар“ 1867.

Банкарско агенција „Банкар“ 1866.

Банкарско агенција „Банкар“ 1865.

Банкарско агенција „Банкар“ 1864.

Банкарско агенција „Банкар“ 1863.

Банкарско агенција „Банкар“ 1862.

Банкарско агенција „Банкар“ 1861.

Банкарско агенција „Банкар“ 1860.

Банкарско агенција „Банкар“ 1859.

Банкарско агенција „Банкар“ 1858.

Банкарско агенција „Банкар“ 1857.

Банкарско агенција „Банкар“ 1856.

Банкарско агенција „Банкар“ 1855.

Банкарско агенција „Банкар“ 1854.

Банкарско агенција „Банкар“ 1853.

Банкарско агенција „Банкар“ 1852.

Банкарско агенција „Банкар“ 1851.

Банкарско агенција „Банкар“ 1850.

Банкарско агенција „Банкар“ 1849.

Банкарско агенција „Банкар“ 1848.

Банкарско агенција „Банкар“ 1847.

Банкарско агенција „Банкар“ 1846.

Банкарско агенција „Банкар“ 1845.

Банкарско агенција „Банкар“ 1844.

ПИСМО ДОНАТОРАМА



A LETTER TO DONORS

Драги донацији, чланови и пријатељи,

Захвалjuјући вашој огромној подршци, поверију и новчаним донацијама у 2019. години, хуманитарна организација Срби за Србе наставила је да спроводи своју мисију и успешно реализације планиране циљеве. преко 30.000 донација, са више стотина активних чланова и волонтера наше организације широм света, прикупили су рекордне 1,1 милион евра донација које су искрено коришћене у помоћ око 214 социјално недовољноима породицама на Балкану које живеју борбом 664 деце. Такође, кроз економске пројекте подржавају српску кухињу на Косову и Метохији, помоћ наше организације досегла је заступнику до неколико хиљада људи који се и даље боре за свој останак и останак на свом вековном отишту.

На почетку 14 година, сваког истога године, представљали је именују и идеју и разлог зашто је организација Срби за Србе првобитно и настала – то је искрена брига да се помогне наши народ, тачније се оно породице које су уочене у најтешкој најпотребнијој. Из гориће у годину широмокије кружију људи који су окупљају око наше идеје и који нам се пријатарују овој пламенатој борби за добровољност, што је највећа награда коју добијамо. Окупљајући све ове људи који помажу и највећији средствима спроводејући нашу мисију, обезбедили су нам поново да све написе угрожене породице и деце, у нади да ће у гориће које спаси и они сами постати део наших стварних доказа који не би утицаји да некој другој деци учине живот лепшим, лакшим и болним.

Када и прегледимо године, погледнемо смо се да у овим годишњим извештајима представљамо најзначајније резултате које смо остварили. Кроз речи и слике представљеним где је, коме и каква помоћ испоручена. Ово што, нажалост, не можемо додати да пренесемо јесте неизмеримаје радост, ухиснене и топлине са којом дочекују све наше представе у једној да се цртежем, рецитацијом или песном захваље на нови креатив, фримески, трактор, краву, кућу или било коју другу помоћ да су добили од организације.

Такође, у извештају смо представили и рекламирајући преко 320 одржаних хуманитарних „из блока“ догађаја широм света, који су скупили и мотивисали више хиљада људи да на конкретни и креативни начин допринесу нашем заједничком хуманском циљу.

У нади да ћемо више подршку и поверије имати и у наредној години како бисмо у Босни и Херцеговини стекли неогренчану структуру нових породица и дајејмо им потребне, од стране хвала на славу што чините на добробит скромног народа. Испунимо ограничено време неогренченим делима.

Деца су наша будућност!

Игор Раушула

Председник Србије

Igor Raushula

President of Serbia

Душан Ђаковић

Председник у Швајцарској

Dusan Djakovic

President in Switzerland

Милицана Милојевић

Председница у Црној Гори

Miliciana Milosevic

President in Montenegro

Срђан Лозо

Председник у Шведској

Srdjan Lozo

President in Sweden

Добримир Кусмук

Председник у Реп. Србији

Dobromir Kusmuk

President in Rep. Serbia

Никола Свијановић

Председник у Немачкој

Nikola Sivjanovic

President in Germany

Жарко Продан

Председник у Норвешкој

Zarko Prodanic

President in Norway

ПРИЗНАЊА / AWARDS



Орден Светог Саве 2. реда
Српске Православне Цркве
додељен на Видовдан 28. јуна
2015. године у порти
манстира Грачаница.



Орден Светих новомученика
горњекарловачких Епархије
додељен 19. марта 2016. године у порти
манстира Грачаница.



Орден Крста милосрђа Р. Српске
додељен 9. јануара 2018. године
у Банџалуци, поводом прославе
Дана поклоњених породицама
на Косово и Метохију.



Награда за Херојско дело града
Београда додељена 18. априла
2018. године у Скупштини града
за поноћ уграђеним породицама
на Косово и Метохију.

The Award for the Heroes of the City of Belgrade was awarded in April 18, 2018 at the City hall for helping underprivileged families in Kosovo and Metohija.



ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЕШТАЈ / ANNUAL ACCOUNTS

ПРЕНЕСЕНО СТАЊЕ ИЗ 2018. / DONATIONS TRANSFERRED FROM 2018

95.731 €

ПРИКУПЉЕНИ ДОНАЦИЈЕ У 2019. / DONATIONS RAISED IN 2019

- Редовне активности / Standard activities
- Пројекат Тројка из блока / Trojka iz bloka project

ДОНИРАНА СРЕДСТВА ЗА ПОМОГ ПОРОДИЦАМА / FUNDS DONATED TO HELP FAMILIES

- Косово и Метохија (Србија) / Kosovo and Metohija (Serbia)

- Централна Србија / Central Serbia

- Крајина / Krajina

- Република Српска / Republic of Srpska

- Црна Гора / Montenegro

- Федерација БХ / Federation of BiH

- Северна Македонија / North Macedonia

ОПЕРАТИВНИ ТРОШКОВИ / OPERATIONAL COSTS

- Пројекат Тројка из блока / Trojka iz bloka project

- Маркетинг / Marketing

- Зараде заплатених у Србији и Републици Српској / Salaries to employees in Serbia and Republic of Srpska

- Порези на зараде заплатених у Србији и Републици Српској / Taxes on salaries to employees in Serbia and Republic of Srpska

- Транспортни трошкови / Transportation costs

- Административни трошкови / Administrative expenses

- Закуп и одржавање канцеларија / Rent and utility costs for offices

- Књиговодство / Bookkeeping expenses

- Израда и поправка донацијских кутија / New and repair of donation boxes

- Закуп сервера и СМС услуге / Server costs for web sites and SMS services

ПРОВИЗИЈЕ БАНКА / BANK COMMISSION

ЗАВРШНО СТАЊЕ НА ДАН 31.12.2019. / CLOSING BALANCE ON DECEMBER 31, 2019

1.168.168 €

805.630 €

362.538 €

925.784 €

267.028 €

346.367 €

111.675 €

168.058 €

11.098 €

18.971 €

2.587 €

176.394 €

37.450 €

17.495 €

47.241 €

23.451 €

19.484 €

10.312 €

6.182 €

6.057 €

5.218 €

3.504 €

12.582 €

149.139 €

ПРИКУПЉЕНИ ДОНАЦИЈЕ ПО МЕСЕЦIMA DONATIONS RAISED PER MONTH



ПРИКУПЉЕНИ ДОНАЦИЈА ПО ГОДИНАМА DONATIONS RAISED PER YEAR



ДОНАЦИЈЕ ПО ДРЖАВАМА DONATIONS PER COUNTRY



СРБИЈА / SERBIA	362.754 €
САД / USA	170.347 €
КАНАДА / CANADA	106.163 €
РЕП. СРПСКА / REP. OF SRPSKA	98.211 €
НЕМАЧКА / GERMANY	73.906 €
ШВАЈЦАРСКА / SWITZERLAND	73.477 €
ШВЕДСКА / SWEDEN	53.814 €
АУСТРИЈА / AUSTRIA	42.675 €
ШПАНИЈА / SPAIN	30.595 €
КИНА / CHINA	25.314 €
АУСТРАЛИЈА / AUSTRALIA	24.936 €
НОРВЕШКА / NORWAY	19.743 €
ЦИРКИ ГОРА / MONTENEGR	18.790 €
СЛОВЕНИЈА / SLOVENIA	9.655 €
ХОЛАНДИЈА / NETHERLANDS	7.865 €
МАЛТА / MALTA	6.134 €
В. БРИТАНИЈА / G. BRITAIN	5.650 €
КУВАЈТ / KUWAIT	4.650 €
КАТАР / QATAR	4.271 €
УАЕ / UAE	3.788 €
ФРАНЦУСКА / FRANCE	3.766 €
НОВИ ЗЕЛАНД / NEW ZEALAND	2.740 €
ИТАЛИЈА / ITALY	2.638 €
БЕЛГИЈА / BELGIUM	2.417 €
РУСИЈА / RUSSIA	1.990 €
ДАНИКА / DENMARK	1.811 €
ХРВАТСКА / CROATIA	1.180 €
ЈУЖНА КОРЕЈА / SOUTH KOREA	1.149 €
ИРИСКА / IRELAND	1.005 €
РУМУНИЈА / ROMANIA	810 €
ЧЕШКА / CZECH REPUBLIC	763 €
ФОБИК / FBIN	646 €
С. МАКЕДОНИЈА / N. MACEDONIA	500 €
ФИНСКА / FINLAND	447 €
ПОЛЬСКА / POLAND	397 €
ИЗРАЕЛ / ISRAEL	335 €
ИСЛАНД / ICELAND	225 €
СИНГАПУР / SINGAPORE	200 €
УКУПНО / TOTAL	1.168.168 €

СРБИЈА SERBIA



125
ПОМОЋНИК ПОРОДИЦА
FAMILIES HELPED



394
ПОМОЋУТАДЕТА
CHILDREN HELPED



613.395 €

ВРЕДНОСТ ПОМОЋИ / DONATED AID VALUE

- ИЗГРАДИЛА И КУПОВИНА 12 КУЋА
12 HOUSES BUILT AND PURCHASED
- 12 РАДОВИ НА 46 КУЋА
RECONSTRUCTION OF 46 HOUSES
- ГР. МАТЕРИЈАЛ ЗА 103 ПОРОДИЦЕ
CONST. MATERIAL FOR 103 FAMILIES
- 183 КОМАДА НАМЕШТАЊА
183 PIECES OF FURNITURE
- 68 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
68 APPLIANCES
- ГРД., МАТЕРИЈАЛ ЗА 3 ШАТЕЛ
CONST. MATERIAL FOR 3 BARNES
- 25 ДОМАЋИХ ЖИВОТИЊА
25 DOMESTIC ANIMALS
- 16 КОМАДА ПОВ. МЕХАНИЗАЦИЈЕ
16 AGRICULTURAL MACHINES
- 16 АПЛАТА ЗА РАД
16 TOOLS
- 1 ПЛАСТИЧНИК
1 GREENHOUSE



Реконструкција куће за Филиповићи / Reconstructed house for Filipovićs



Шутурићи имају децето деца / Sucutovićs have nine children



Трактор за Тополе из Тополе / Tractor for Đokovićs from Topola

РЕПУБЛИКА СРПСКА REPUBLIC OF SRPSKA



Дечје собе за Новаке / Children's rooms for Novaks



Миличићи Билевци / Milicic from Bileveci



Изолација за Петровиће / Insulation for Petrovics



Преуредњен дом Милјановића / Renovated home of Miljanovic



Срећна кућа за Гавриловиће / Renovated house of Gavrilovic



Срећна кућа за Гарчиће / Renovated home for Garacic



Нова кућа за Станишиће / New house for Stanicic's



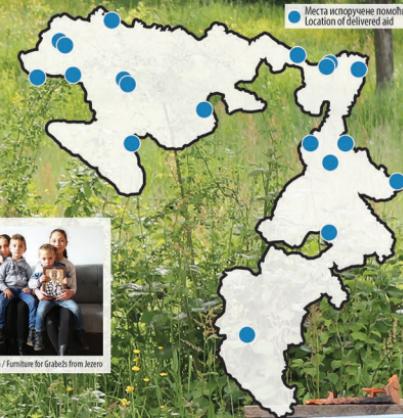
Реконструкција дома Радовића / Reconstructed home of Radovic's



Трактор за Косовача из Бањалуке / Tractor for Kosovacs from R. Luka



Намештај за Грабече из Језера / Furniture for Grabecs from Jezero



КРАЈИНА / KRAJINA



Кров за Дрич из Вукшана / A roof for Drčac from Vukšić



Нова кућа за Варе из С. Села / New house for Varas from S. Selo



Школска радионица у Бачину / School workshop in Bačin



Дизајнер за Вукшане из Врбника / Crane for Vukšanac from Vrbnik



Крава са телетом за породицу Мачак / Cow with calf for Macak's family



Трактор за Лежајце / Tractor for Ležajci



Млечна са сена Ружене / Milk from Rudeč-village



Материјал за Марјановче / Material for Marjanović



Захваљница Марије из Кистанје / Marija's thank you note from Kistanje



Алат за рад за Туђине из Кине / Tools for Djucis from Kina



Београдица	Кистанје	2
Бјелобрк	Црвљане	2
Бубањ	Кореница	1
Букоровић	Кинин	1
Варга	Борово Село	6
Веселиновић	Голубић	2
Владашин	Домаћи Јанко	1
Вујиновић	Плано	2
Вукадин	Врбник	2
Вукосав	Голубић	2
Гларовић	Варваро	2
Губић	Мирковић	4
Дамјановић	Бискурија	1
Драча	Бенковић	2
Драча	Вукшић	1
Ђаковић	Могорић	2
Ђуђин	Кинин	3
Зарин	Габош	2
Зеленића	Кинин	1
Зеленићић	Црвљане	3
Ковачевић	Двор на Уни	6
Лајн Д.	Срб	2
Лајн М.	Срб	4
Лалић	Кистанје	1
Лежајић	Ђерске	2
Лочар	Удбина	2
Ланџар	Ђерске	3
Маџарин	Кинин	2
Марјановић	Удбина	2
Матић	Кистанје	1
Мајура	Острвица	1
Мачак	Кинин	4
Милак	Кинин	1
Митић	Кинин	1
Митић	Руделе	3
Митровић	Грачаница	2
Митровић	Брђани	2
Митровић	Кинин	2
Паћи	Плано	2
Пејура	Погорде Крњачко	3
Пречиница	Мирковић	3
Радуновић	Мала Палана	4
Радујевић	Срб	2
Рашковић Д.	Жагорив	3
Рашковић Л.	Жагорив	2
Рашковић Н.	Жагорив	3
Симонић	Скадрин	4
Стјовановић	Двор на Уни	1
Тица	Орић	3
Трицица	Кистанје	2
Тибо	Биград	2
Цвететан	Острвица	1
Чолошић	Кинин	1
Шапић	Црванска Страна	2
Шорглић	Кистанје	4



Аланкарија Вукшин из Голубића / Alankarija Vuksin from Golubić



111.675 €
Вредност помоћи / Donated aid value

- 1 КУЋА
- ГР.МАТЕРИЈАЛ ЗА 23 ПОРОДИЦЕ
- CON. MATERIAL FOR 23 FAMILIES
- 36 КОМАДА НАМЕНИЈА
- 36 PIECES OF FURNITURE
- 17 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
- 17 APPLIANCES
- 5 ТРАКТОРА
- 5 TRACTORS
- 5 КРАВА
- 5 COWS
- 4 СОЛАРНА ПАНЕЛЯ И 2 БАТЕРИЈЕ
- 4 SOLAR PANELS AND 2 BATTERIES
- 6 АЛАТ ЗА РАД
- 6 TOOLS

Помоћ заједницама:
Школска радионица у Бачину
- пројектор и апарат за грејање

ЦРНА ГОРА MONTENEGRO

	Бијело Поље	4
	Пљевља	8
	Бијело Поље	4
	Подгорица	4
	Даниловград	3



2 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ

2 APPLIANCES

ГР. МАТЕРИЈАЛ ЗА 3 ПОРОДИЦЕ

GR. MATERIAL FOR 3 FAMILIES

4 КОМАДА ИМЕШАДЈА

4 PIECES OF FURNITURE

1 ЛАГА ЗА РАД

1 TOOL

ФБИХ / FBİH



ГР. РАДОВИ ЗА 1 ПОРОДИЦУ

CONST. WORK FOR 1 FAMILY

ГР. МАТЕРИЈАЛ ЗА 1 ПОРОДИЦУ

CONST. MATERIAL FOR 1 FAMILY

2 КОМАДА ПОЉ. МЕХАНИЗАЦИЈЕ

2 AGRICULTURAL MACHINES



Гарич
Крунић
Стојановић

Капоја
Клецци
Сарајево

5
4
2



Пљ., механизација за Крунић / Agric. machines for Krunić.

Места испоруче помоћи
Location of delivered aid

СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА NORTH MACEDONIA



САНИТАРНИ
WASHROOMS
 10 КОМАДА БЕЛЕ ТЕХНИКЕ
10 APPLIANCES



Веш машинија за Павловићи / Washing machine for Pavlović



Бела тенка за Спасовићи / Appliances for Spasović



Материјал за купатило / Material for bathroom



Бела тенка за Стаменковићи / Appliances for Stamenković



Веш машинија за Крслевић Н. / Washing machine for Kreslević N.



Шептер за Крслевић М. / Cooker for Kreslević M.



324
ДОГАЂАЈА
EVENTS

17
ЗЕМАЉА
COUNTRIES



Тројка из блока је спортист-хуманиитарни пројекат Хуманитарне организације „Србија“ чија мисија да помаже социјално угрожене вишеодесте подрге које турнеје у борбама штапирања туреје у градовима широм света. Пројекат који је почео 2012. године у подршци Кошаркашког савеза Србије и Републике Српске, кошаркашких клубова Црвена звезда и Партизан и још неких спортивких клубова и спортских, постао је убрзо спектакуларан сплитски корак у кошарчадији борите првог споменика. Тројка из блока се преводи кроз скок, окупљање, забаву и дружење младих људи, познатих личностима из света спорта, културе и музике, као и великом броју поносних спомора и спордара. Временом је блок из блока обуздивала све дагобите које се организују у склопу организације Србија за Србија, па су настаси данас већ популарни Пикник из блока, Ђубока из блока, Рукомет из блока, Жука из блока и други „побој“ дагобија. Својим препознатљивима дагобама, скоковима и хуманостима постале су чак и нови хијенти.

Troika iz blaka is a humanitarian sports event organized by Serbs for Serbs to help impoverished multi-family children. Tournaments focusing on quick, three-point shooting, are held in cities worldwide. The project was launched in 2012 with the support of the Serbian and Republic of Srpska Basketball Associations, Red Star and Partizan basketball clubs, and many more sports clubs and athletes. It soon became a well-known global attraction where basketball is used to fight poverty. The Troika iz blaka sports event offers entertainment, socializing for young people, and attracts famous athletes, celebrities from the arts and culture, along with many proud sponsors and donors. Over time, Troika iz blaka became part of all Serbs for Serbs activities. Today, there are additional "iz blaka" events such as darts, volleyball, handball, parties and numerous others. This well known event has won over many people through its unique blend of sports and socializing all for charity.

 **779.180 €**
ПРИКУПЉЕНА СРЕДСТВА ОД 2012.
DONATIONS RAISED SINCE 2012

ИСТАКНУТИ СПОНЗОРИ / PROMINENT SPONSORS





СРБИЈА / SERBIA



Тројка, Рума / Trojka, Ruma



Тројка, С. Митровица / Trojka, S. Mitrovica



Тројка, Обреновац / Trojka, Obrenovac



Тројка, Шабац / Trojka, Šabac



Тројка, Блок 30 / Trojka, Blok 30



Тројка, Милићаковач / Trojka, Miličakovac

114 ДОГАДЈАЈА
EVENTS

39 МЕСТА
PLACES

104.906 €



Тројка, Земун / Trojka, Zemun



Тројка, Лозница / Trojka, Loznica



Тројка, Нови Сад / Trojka, Novi Sad



Тројка, Калемегдан / Trojka, Kalemegdan



Тројка, Чачак / Trojka, Čačak



Кош за срећу, Београд / Koš za sreću, Belgrade

МЕСТО / PLACE

ДОНАТСКО ВЕЧЕ (БГД) / CHARITY NIGHT (BEL)



19.878 €

НОВИ САД / NOVI SAD

15.013 €

КАЛЕМЕГДАН (БГД) / KALEMEGDAN (BEL)

14.044 €

БЛОК 30 (БГД) / BLOK 30 (BEL)

8.035 €

ЛОЗНИЦА / LOZNICA

7.954 €

С. МИТРОВИЦА / S. MITROVIC

6.724 €

ОБРЕНОВАЦ / OBRENOVAC

4.624 €

РУМА / RUMA

4.571 €

ЧАЧАК / ČAČAK

4.358 €

ЗЕМУН (БГД) / ZEMUN (BEL)

4.264 €

МИЉАКОВАЦ (БГД) / MILJAKOVAC (BEL)

4.168 €

ШАБАЦ / ŠABAC

2.769 €

АРИЉЕ / ARIJE

2.079 €

БОР / BOR

1.672 €

ШИД / ŠID

1.182 €

НИШ / NIS

686 €

ГРАЧАНИЦА / GRAČANICA

598 €

ВАЉЕВО / VALJEVO

481 €

ПОЖЕГА / POŽEGA

379 €

СУБОТИЦА / SUBOTICA

303 €

МЛАДЕНОВАЦ / MLADENOVAC

263 €

Б. НОВО СЕЛО / B. NOVO Selo

243 €

ЛАЗАРЕВАЦ / LAZAREVAC

175 €

ПАНЧЕВО / PANČEVO

165 €

К. МИТРОВИЦА / K. MITROVIC

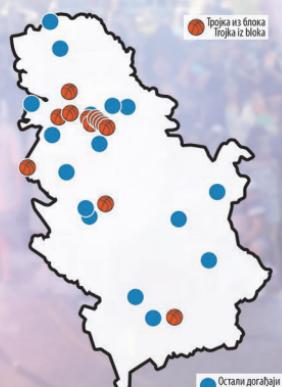
97 €

БАЧКА ТОПОЛА / BAČKA TOPOLA

94 €

ЈАГОДИНА / JAGODINA

87 €



Дерби, Лозница / Derby, Loznica



Тренинг, Нови Сад / Training, Novi Sad



Фудбал за Србе, Београд / Football for Serbs, Belgrade



Одбојка, Бор / Volleyball, Bor



Хајдуцке игре, Футог / Hajdučke igre, Futog



Одбојка, Бор / Volleyball, Bor



Лиско, Ариље / Darts, Arilje



Караоке, Бач / Karaoke, Bač



Покадо, Ниш / Darts, Niš



Биоскоп, Богатић / Cinema, Bogatić



Покадо, Пожега / Darts, Požega



Тузијада, Рума / Tuzijsada, Ruma



Фудбал, М. М. Љуг (БГД) / Football, M. M. Lug (BEL)

РЕП. СРПСКА / REP. OF SRPSKA



Тројка, Бања Лука / Trojka, Banja Luka



Тројка, Зворник / Trojka, Zvornik



Тројка, Требиње / Trojka, Trebinje



Тројка, Теслић / Trojka, Teslić

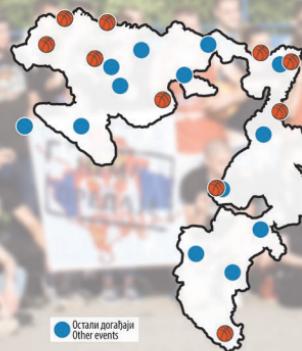


Тројка, И. Сарајево / Trojka, I. Sarajevo



Тројка Коз. Дубица / Trojka, Koz. Dubica

Тројка из блока
Trojka iz bloka



МЕСТО / PLACE

ПРИЈЕДОР / PRIJEDOR

14.458 €

К. ДУБИЦА / K. DUBICA

12.949 €

ТЕСЛИЋ / TESLIC

9.782 €

ГРАДИШКА / GRADISKA

9.335 €

БИЈЕЉИНА / BIJELINA

8.522 €

БАЊА ЛУКА / BANJA LUKA

5.287 €

И. САРАЈЕВО / I. SARAJEVO

3.459 €

ТРЕБИЊЕ / TREBINJE

3.013 €

БРЧКО / BRCKO

2.410 €

ЗВОРНИК / ZVORNIK

1.997 €

ДОБОЈ / DOBOJ

1.473 €

ВЛАСЕНИЦА / VLASENICA

662 €

ГАЦКО / GACKO

553 €

ПАЛЕ / PALE

382 €

МОДРИЧА / MODRICA

367 €

НЕВЕСИЊЕ / NEVESINJE

306 €

ФОЧА / FOCA

263 €

ДРVAR / DRVAR

209 €

ЧЕЛИНАЦ / CELINAC

105 €

УЉЕВИК / UGLJEVIK

102 €

ПРИЈАВОР / PRINJAVOR

90 €

КОТОР ВАРОШ / KOTOR VAROS

39 €

МРКОЊИЋ ГРАД / MRKONJIC GRAD

25 €

89 ДОГАЂАЈА
EVENTS

23 МЕСТА
PLACES



75.788 €



Тројка, Бијељина / Trojka, Bijeljina



Тројка, Грађишка / Trojka, Gradiška



Тројка, Приједор / Trojka, Prijedor



Тројка, Брчко / Trojka, Brčko



Палачинке, Ман. Клисина / Pancakes, Mon. Klisina



Шељница, Теслић / Hiking, Teslić



Граплинг, Приједор / Grappling, Prijedor



Ликер, Гацко / Darts, Gacko



Фудбал, Бијељина / Football, Bijeljina



Биоскоп, Дрвар / Cinema, Drvar



Биоскоп, Грађишка / Cinema, Gradiška



Ликер, Власеница / Darts, Vlasenica



Билијард, Теслић / Billiard, Teslić



Роштиљ, Бања Лука / Barbecue, Banja Luka



Ликер, Бања Лука / Darts, Banja Luka



Биоскоп, Невесиње / Cinema, Nevesinje



Журка, Приједор / Party, Prijedor

АУСТРИЈА
AUSTRIA



Стон тенис, Грац / Table tennis, Graz



Шах, Грац / Chess, Graz

МЕСТО / PLACE

ГРАЦ / GRAZ
ЛИНЦ / LINZ
БЕЧ / VIENNA

11.392 €
7.855 €
5.772 €



Хуманитарно вече, Линц / Charity night, Linz



Књижевно вече, Беч / Literature night, Vienna



Одбојка, Грац / Volleyball, Graz



Роштил, Грац / Barbecue, Graz



Пикадо, Беч / Darts, Vienna



Тројка, Линц / Trojka, Linz



Тројка, Грац / Trojka, Graz

26 ДОГАЂАЈА
EVENTS

3 МЕСТА
PLACES

25.019 €

25.019 €

НЕМАЧКА
GERMANY



Тројка, Нирнберг / Trojka, Nuremberg



Пикадо, Нирнберг / Darts, Nuremberg

12 ДОГАЂАЈА
EVENTS

6 МЕСТА
PLACES

22.799 €



Тројка, Франкфурт / Trojka, Frankfurt



Тројка, Минхен / Trojka, Munich



Палачине, Берлин / Pancakes, Berlin

МЕСТО / PLACE

НИРНБЕРГ / NUREMBERG
МИНХЕН / MUNICH
АХЕН / AACHEN
ФРАНКФУРТ / FRANKFURT
БЕРЛИН / BERLIN
АУГСБУРГ / AUGSBURG

10.610 €
4.871 €
2.635 €
2.190 €
2.133 €
360 €

34.539 €

ШВАЈЦАРСКА
SWITZERLAND



Тројка, Цирих / Trojka, Zurich

13 ДОГАЂАЈА
EVENTS

9 МЕСТА
PLACES



Пикадо, Люцерн / Darts, Lucern



Пикадо, Винтертур / Darts, Winterthur



Пикадо, Шпрайтенбах / Darts, Spreitenbach



Пикадо, Арау / Darts, Arau



Пикадо, Арау / Darts, Aarau



Пикадо, Винтертур / Darts, Winterthur



Тројка, Берн / Trojka, Bern

25.019 €

25.019 €

22.799 €

22.799 €

САД
USA19 ДОГАЂАЈА
EVENTS9 МЕСТА
PLACES

28.514 €



Тројка, Чикаго / Trojka, Chicago



Тројка, Лас Вегас / Trojka, Las Vegas



Тројка, Њујорк / Trojka, New York



Тројка, Нова Грачаница / Trojka, Nova Gračanica



Тројка, Бостон / Trojka, Boston



Тројка, Мајами / Trojka, Miami

МЕСТО / PLACE

ЧИКАГО / CHICAGO
 ЊУЈОРК / NEW YORK
 ЛАС ВЕГАС / LAS VEGAS
 БОСТОН / BOSTON
 МАЈАМИ / MIAMI
 АТЛАНТА / ATLANTA



11.033 €
 8.437 €
 3.822 €
 2.005 €
 1.999 €
 1.218 €

КИНА
CHINA

Тусијада и Кина, Шенчен / Tusijada & quizz, Shenzhen



780 €

КУВАЈТ
KUWAIT

Тусијада, Куват / Tusijada, Kuwait



2.300 €



КАНАДА

CANADA

8 ДОГАЂАЈА
EVENTS4 МЕСТА
PLACES

24.920 €



Крајјашко вече, Калгари / Krajjako veće, Calgary



Тројка, Мисисага / Trojka, Mississauga



Караоке, Виндзор / Karaoke, Windsor



Панчишка журка, Мисисага / Pancake party, Mississauga



Дружење и биоскоп, Калгари / Socializing and cinema, Calgary



Одбојка, Торонто / Volleyball, Toronto

МЕСТО / PLACE

МИСИСАГА / MISSISSAUGA
 ТОРОНТО / TORONTO
 ВИНДЗОР / WINDSOR
 КАЛГАРИ / CALGARY



17.692 €
 5.794 €
 1.029€
 405€

КАТАР
QATAR

Дружење, Доха / Socializing, Doha

6 ДОГАЂАЈА
EVENTS

3.946 €



Тројка, Доха / Trojka, Doha

 ЦРНА ГОРА
MONTENEGRO

8 ДОГАЂАЈА
EVENTS 4 МЕСТА
PLACES



Шарабија, Херцег Нови / Shauba, Herceg Novi



Ватерполо, Будва / Waterpolo, Budva



Пикадо, Пљевља / Darts, Pjevlja

14.515 €
 МЕСТО / PLACE

БУДВА / BUDVA	8.134 €
Х. НОВИ / H. NOVI	4.501 €
КОТОР / KOTOR	1.318 €
ПЉЕВЉА / PJLEVLA	562 €

 МАЛТА
MALTA

6 ДОГАЂАЈА
EVENTS 5 МЕСТА
PLACES



Пикадо, Бирзебуга / Darts, Birzebbuga



Туцијада, Валета / Tuzicada, Valletta



Слони фудбал, Гзира / Table football, Gzira



Котлић, Бугиба / Stew, Bugibba

5.153 €
 МЕСТО / PLACE

БУЏИБА / BUGIBBA	2.458 €
БИРЗЕБУГА / BIRZEBBUGA	1.150 €
ГЗИРА / GZIRA	840 €
ВАЛЕТА / WALLETTA	400 €
ПАОЛА / PAOLA	305 €



Пикадо, Бугиба / Darts, Bugibba

 ШВЕДСКА
SWEDEN

5 ДОГАЂАЈА
EVENTS 4 МЕСТА
PLACES



Тројка, Упсала / Troika, Uppsala



Тројка, Линчепинг / Troika, Linköping

4.839 €
 МЕСТО / PLACE

СЕДЕРТЕЛЬЕ / SODERTALJE	2.736 €
СТОКХОМ / STOCKHOLM	1.740 €
УПСАЛА / UPPSALA	187 €
ЛИНГЕПИНГ / LINKOPING	176 €

 СЛОВЕНИЈА
SLOVENIA

8 ДОГАЂАЈА
EVENTS 3 МЕСТА
PLACES

7.071 €
 МЕСТО / PLACE

ЉУБЉАНА / LJUBLJANA	6.066 €
КРАЈН / KRANJ	540 €
Н. МЕСТО / N. MESTO	465 €



Бискуп, Јубљана / Cinema, Ljubljana



Палачинке, Јубљана / Pancakes, Ljubljana



Туцијада, Јубљана / Tuzicada, Ljubljana



Палачинке, Јубљана / Pancakes, Ljubljana



Бадминтон, Ново Место / Badminton, Novo Mesto



Пикадо, Крајн / Darts, Kranj



Пикадо, Јубљана / Darts, Ljubljana

 АУСТРАЛИЈА
AUSTRALIA

4 ДОГАЂАЈА
EVENTS 2 МЕСТА
PLACES



Баскет, Аделејда / Basket, Adelaide



Стон тенис, Мелбурн / Table tennis, Melbourne

5.938 €
 МЕСТО / PLACE

АДЕЛЕЈД / ADELAIDE	5.082 €
МЕЛБУРН / MELBOURNE	856 €

ДОНАТОРСКО ВЕЧЕ ЗА САВИЋЕ ИЗ КОРЕТИШТА НА КОСОВУ И МЕТОХИЈИ

Donatorsko veče za izgradnju kuće porodice Savić iz Koretišta na Kosovu i Metohiji



Донаторско вече у Београду / Charity night in Belgrade



Кошаркашки репрезентативци на донаторском вече / Basketball representatives at charity night



"Баљку коју су монси из ове организације запалили не смо дозволили да га угаси. Тај пламен треба да негујемо и ширимо - пламен сопствености, љубавности и помоћи онима који сами не могу."

"The torch lit by the young men of this organization must never be allowed to be extinguished. The torch's flame must continue to be strengthened and spread, a flame of solidarity, humanity and help for those who cannot do it alone."



Цветашки подржани догађај / Volleyball players supported event



Б. Богдановић са домаћинима / B. Bogdanović with hosts



Водитељ Александар Јајце / Presenter Aleksandar Jajček

Хуманитарна организација Србија за Србе је у сарадњи са прволичним кошаркашким претпредставником Марком Кејелем и Мирославом Радуџићем прије пут организовала донаторско вече у Београду 22. јуна у клубу Life Active, на којем је прикупљено 19.878 € донација.

Средства прикупљена на овом догађају била су намењена за пројекат изградње и отварање куће за породицу Савић са осморо малолетњих деце из села Коретиште на општини Гњилане у Косову и Метохији.

Поред донаторске вечери Мара Кејел, гостима су били организатори и изузетни монасица Драгана, архимандрит Мирјан, проповедница Светлана Стевић, директор Епархијске добровольчарске организације „Мајка дешев љубави“ из Грачанице и Јгор Рашић, председник Хуманитарне организације Србија за Србе. Водитељ вечери био је Александар Јајце, новинар и уредник културне емисије „Аране“, а неколико признатих филма са радија организације званично дебоје програма је завршен наступом академског састава Србски православни војари.

Тако по месец касније породица Савић добила је свог новог дома.

Новоизграђену кућу освештала је Епископ рашко-присречински Теодосије који се зајавио организацији Србија за Србе, спортистима и свим људима добре воље који су учествовали у акцији. Породици је уручена и икона Богородице Тројеручице, дар братства манастира Хиландар са Свете Горе.



DONOR'S EVENING FOR THE SAVIĆ FAMILY FROM KORETIŠTE IN KOSOVO & METOHIA

Izgradnja kuće porodici Savić iz sela Koretište na Kosovu i Metohiji



Новоизграђена кућа породице Савић / Newly built house of Savić



Икона Тројеручице - дар манастира Хиландар / Orthodox icon - a gift from the Hilandar monastery



Богослужба у кући Савића / Blessing home of Savić



Поклањање камена темеља / Laying the foundation stone



Тешти камен куће / Foundation of new house



Услеђење породице Савић у нову кућу / Moving in The Savić Family in new home



Капа слушајује курса за развојне официре Војске Србије, генерација Март 2019. услушала су га око 110.000 десетак.

General Staff Officer Institute, of Mars 2019 joined, the humanitarian campaign with 110,000 dinars.

Света Тројица / Honor is our property

The Charity Organization Sets for Serbs, in collaboration with Serbian basketball players Marko Kejel and Miroslav Radujčić, held its first donors' evening at the Life Active Club in Belgrade on June 22nd, and raised over 19.878 € for the Savić family from the village of Koretište, Gnjilane municipality, in Kosovo and Metohija. The money was earmarked for the construction and furnishing of a new home for this family with eight young children. In addition to host Marko Kejel, speakers were Archimandrite Nicanor, abbot of Dragoman Monastery, Svetlana Stević, director of the Gradačac based discount charity "Majka dешев љубави", and the president of the Charity Organization Sets for Serbs, Igor Rašić. Master of Ceremonies for the evening was Aleksandar Gajek, journalist and director of the Apa TV series. Following a film presentation highlighting the work of the charity, the guests were entertained with a cultural performance of several traditional songs from Kosovo and Metohija, by Srpski Pravoslavni Poji.

Exactly five months after this fundraising evening, the Savić family had a new home. The newly constructed house was blessed by Bishop Teodosije of the Raška-Prizren Diocese who thanked the organization Sets for Serbs, athletes and all charitable people who were part of the fundraising action. The family also received an icon of the Mother of God of Three Hands, a gift from Hilandar monastery, Holy Mount Athos.

ПРВА АКЦИЈА У ТУТИНУ УСПЕШНО ЗАВРШЕНА FIRST PROJECT IN TUTIN COMPLETED SUCCESSFULLY

Тутин / Tutin

Двоје деце / Two children

17.368 €

Izgradnja kuće porodici Bojović iz Tutina



Самохрона мајка Љубица Бојовић и њена деца Јулија (9) и Иван (6), напосле су добили своју нову кућу. Љубија је дошла 2009. године из Албаније и улази у породицу Бојовић. Сутраг је трагично настрадао на трактору 2016. године док је радио у шуми да би обезбедио кору хлеба за своју породицу. Тада је Љубија решила да остане да живи у србини.

У Тутину је, наконак, остало сада већ мање од 1.000 Срба, тако да је њихов останак од великог значаја за централну заједницу. Захвалијући десету Радиску и организацији „Стари Ра“ из Панчева покренута је изградња куће, али је нестало средстава када се стигло до почи.

Тада се укучују Кумантичка организација Србија за Србе која је са 17.368 € помогнула да се кућа у потпуности заврши и опреми.

Single mother, Ljubica Bojovic, and her children Lubica (9) and Ivan (6) finally have a new home. Lubija arrived from Albania in 2009 and married into the Bojovic family. Her husband died tragically in a tractor accident in 2016 while working in the forest trying to provide his family with food. It was then that Lubija decided to remain in Serbia.

In Tutin, unfortunately, fewer than 1,000 Serbs remain. That is why the family's decision to remain was very important to the Serbian community. Lubija's brother-in-law, Radisic, along with the organization "Stari Ras" from Pančevo, started the construction of a new home for the family. But half way through the project, they ran out of funds.

That is when the Charity Organization Serbs for Serbs became involved and gave 17.368 € for the completion of construction on the home as well as for furnishing.



СЗС И ПОРОДИЦА МИРОТИЋ ИЗГРАДИЛИ КУЋУ SFS AND THE MIROTIĆ FAMILY BUILD A HOME

Петро деце / Five children

Баре / Bare

30.782 €

Izgradnja kuće porodici Kojović iz sela Bare kod Sjenice

Bare / Bare

30.782 €



Цело село на усјељу Којовић у нову кућу / The whole village gathered to welcome Kojovics



Мале Којовићи сада имају своје сопствене куће / Little Kojovics have their homes now

Радосне вести стиле су нам из Сенице, тачније села Баре где се седморица породице Којовић, захваљују доказници познатог кошаркашког Николе Миротића и његовог супруге Нине, уселила у свою нову кућу! У слављењу и домаћинској атмосфери, каква се ретко ћеја јер се скупило читаво село, било је у принципу да приступајемо усјељујуће породице и подносијемо са њима велику радост.

Родитељи Негојас и Сузана и њихово петро деце – Немања (11), Викторија (9), Теодора (7), Виктор (6) и најмлађи Владимира (4) живеју су у кући, коју су добили на коришћењу од шумарског предузећа, у којем је Негојас запослен и ради као шумар. Белини проблем у тој кући представљаје суше исплате.

Поред изградње нове куће породици је обезбеђен га, шест спалица, два кревета на спрат, четири дечија, кујина, каша, кревет и три оморика. Укупна вредност помоћи изнесе 30.782 €.

„Кочани имамо сопствену кућу, наша деца рашиле од данас окамо да тело даскизирају, како сва дете треба да расту. Хвала свим добром пурпрама, хвала вама, хвала Николи и Ниини, ми ћemo гладати да се одузимо тако што ћemo од ове деце створити добре и поштене људе“ – рекла нам је мајка Сузана.

There is good news from Sjenica (village of Bare). The seven-member Kojovic family has moved into their new home, thanks to a donation from well known basketball player Nikola Mirotic and his wife Nina. We were there to share the warm, jubilant atmosphere with the whole village, when the Kojovic family moved into their new home.

Parents Negosaj and Suzana and their children Nemanja (11), Viktorija (9), Teodora (7), Viktor (6) and Vladimir (4) had lived in a home provided by the forestry company where Negosaj is employed. A big problem with the home was its poor construction and electrical installation.

In addition to a newly constructed home, the family received a six chairs, two bunk beds, four mattresses, a finished kitchen, sofa, bed and three cabinets. The total value of help provided was 30.782 €.

“We finally have our own home. From today onwards, our children will grow as all children deserve and should grow. Thanks to all good people, to you and to Nikola and Nina. We will look to repay you by raising these children to be good and honest people“, said mother Suzana.



Нова кућа Којовића / New home of Kojovics

ЗА РИСТИЋ СА КОСОВА И МЕТОХИЈЕ ИСПИСАНА ЈЕДНА НОВА БОЖИЋНА ПРИЧА! A NEW CHRISTMAS STORY HAS BEEN WRITTEN FOR THE RISTIĆ FAMILY FROM KOSOVO & МЕТОХИЈА

Братиловце / Bratilovce 30.000 € Петоро деце / Five children Изградња куће породици Ristić iz sela Bratilovce kod Kamenice

Нову кућу на Косову и Метохији, овог пута, добила је породица Ристић за коју с крајем 2018. године прикупљана средства у склопу божићне благотворнице

нашег организације под називом „Исписијмо једну нову Божићну причу!“

Ристићи су из села Босице на Косову и Метохији, а кућа им је изградња у селу Братиловце.

Тукуно је на изградњу и њено спремање утрошено 30.000 €.

Породица је донедавно живела у старој, прокараној и неупотребљивој кући која чак и није била ноговато.

Тешки услов живота као да се преосталим на родитеље, да је мајка Дубравка вишеструко болесна због психичких проблема. Њукова деца су Lazar (8), Luka (7), Milica (6) и Bojana (2).

Договорен је да са бацом у однос и доманинству прешеје српци Новица који има супругу Луту и сине Ђорђа (1).

Због тога је изграђена нешто нова кућа, у којој будимир сада има инвалидитет.

Важно је саплатити да Косово и Метохија нје само град (виксе) поимите.

То је обласја где се дан-данас напад неки од наших најважнијих светиња и где живе концептни људи.

Ристићи и све друге породице које помажемо у сарадњи са Епархијом рашко-призренском су јунаци нашеј доба!

This time it was the Ristić family from Kosovo and Metohija that received a new home. At the end of 2018, funds were raised through our charity's big Christmas campaign named, "Let's write a new Christmas story." The Ristić family had lived in the village of Bosice on Kosovo and Metohija, before moving into their newly built house in the village of Bratilovce. The total cost of construction and furnishing of the house was 30.000 €. The family had lived until recently in an old, drafty, run down house that didn't even belong to them. Evidence of the difficult living conditions can be seen in the parents. Father Budimir suffers from multiple sclerosis, while mother Dubravka is often hospitalized for psychiatric problems. Their children are Lazar (8), Luka (7), Milica (6) and Bojana (2).

It was decided that going forward, their uncle Novica, who is married to Lula and has a son Bojan (1), will take on the responsibility of caring for the children and for the home. As a result, a larger home has been built, that also has an accessibility ramp to accommodate Budimir's physical disabilities.

Kosovo and Metohija is not just a political issue. It is where to this day some of our most holy shrines, and real people live. The Ristićs, along with all the other families we help in cooperation with the Raska-Prizren Diocese, are today's heroes!



У НОВОЈ КУЋИ, АЛЕКСАНДАР ПО ПРВИ ПУТ САМОСТАЛНО ХОДА НАКОН УСПЕШНЕ ОПЕРАЦИЈЕ! IN HIS NEW HOME, ALEKSANDAR WALKS ON HIS OWN FOR THE FIRST TIME FOLLOWING HIS SUCCESSFUL OPERATION!

Клачевица / Klacevica

Троје деце / Three children

12.391 €



Сестре и брат / Sisters and brother



Срећна породица / Happy family



Александар након операције / Aleksandar after surgery



Нова купатило / New bathroom



Захваљујем / Thank you card



Крајем године имали смо прилику да поделимо радост и срећу поводом укidanja породице Petrović из села Клачевица недалеко од Параћина.

Да то не буде једино добре вести које су са Петровићима доделиле, поборио се мали Александар (12), које се зарадује ставе најинако једне

операције побољшао, што је понеко показао корачајима самостално, без штака, од једног до другог краја своје нове собе! Он је боловао од тешке болести уочених мишића.

Ова скромна породица, коју породи Александра чине отац Радић, мајка Мерима, сестре Невена (17) и Анастасија (14), живела је у неуманним условима.

Бројала кућа, била купатило, у коју су са Петровићима спавали у једном соби, само је било проблема да којима се ова породица свакодневно сушавала.

Поред купатило нове куће, породици Петровић обезбедили смо и замрзивач, веш машину, сто, столица, три кревета са душевинама, два оморика и кауч.

Укупна вредност помоћи износи 12.391 €.

The end of the year brought good fortune to a number of families we have been working on helping. One of these families, the Petrovic's from the village of Klacevica, near Paraćin, received a new home. Since then, there has been more good news for the Petrovic's. Visiting them in their new home, their 12 year old son, Aleksandar, following another operation for a muscular disease, proudly showed us how he was able to walk on his own from one end of the room to the other. In addition to Aleksandar, the humble family of father Radivoj, mother Merima, sisters Nenadina (17) and Anastasija (14) were subjected to wretched living conditions! Just one of their daily struggles was living in a home with no bathroom and where the whole family slept in one room.

In addition to the purchase of a new home, we also provided the Petrovic family with a freezer, washing machine, table, five chairs, three beds, three mattresses, two closets and a couch. The cost of this project was 12.391 €.

ТРАГЕДИЈА САКРИЛА ОСМЕХЕ, КУЋА ЗА СТОЈИЛКОВИЋЕ ИЗ Н. БРЕЗОВИЦЕ TRAGEDY OVERSHADOWED THEIR SMILES, A HOUSE FOR STOJILKOVİĆS FROM N. BREZOVIĆA



Марија и Данјел некад и сад / Milos and Danijel before and now

Нова Брезовица / Nova Brezovica
Троје деце / Three children
25.618 €
Изградња куће породици Stojiljković iz Nove Brezovice kod Vranja

У једној сеоској, без воде и укупниот четврто мањих Стојилковића, у планинском селу Нова Брезовица покрај Врања, своје дјетинство проводило је у екстремном пропалству спреченој за своју будућност. Иако, Хуманитарна организација Срби за Србе успела је им да изгради и отпреми нову кућу па је коштalo укупно 25.618 €. Колико је сиромашан крај у мигну савршан и чинећи да су све кончије доловане код њих да укупно ће имати јер га у селу нико нема! Након тога, пред сам крај радова примили су тужну вест да је Боран (15) услед тешке болести, због које је био потпуно парализован од своје седам година, премртвио.

„Трагедија која је заједница ову породицу, видро је утицала и на Борјана (12), Милану (11) и Данјела (3), па је искостава тешка атмосфера пропимком усљедила породице у новом дому. Овог пута, изражавајући случајну и топлу речима подишли поклонили смо срчно усљедије Стојилковићима, са надом да је ово последња лаша ствар која им се десила и да ћемо се у будућности окупљати само због лепих ствари.“

The four young Stojiljkovićs, from the mountain village of Nova Brezovica, near Vranje, lived in extreme poverty. Raised in a one room home with no water or bathroom, their future did not appear to be very bright. In response, the Charity Organization Sebs for Serbs succeeded in building and furnishing a new home for this family for a total cost of 25.618 €. All the villagers came to see the new home, which was the only home in the village with a bathroom. Sadly, just before the completion of the home, one of the children, Bojan (15), who had been completely paralyzed from the age of seven due to a severe illness, passed away. The tragedy that had befallen this family had an impact on Bojana (12), Miljana (11), and Danijel (3), who did not display the typical reaction one has when moving into a new home. We offered the family our condolences and our best wishes to them in their new home, with hope that our future gatherings would only be for happy occasions.



Стожилковићи испред старе и нове куће / Stojiljkovićs in front of their old and new home

АЊА ЈЕ ПОБЕДИЛА ЛЕУКЕМИЈУ И У КУЋИ ИЗ СНОВА РАДУЈЕ СЕ СВАКОМ НОВОМ ДАНУ! ANJA BEAT LEUKEMIA AND TODAY ENJOYS EACH DAY IN HER DREAM HOME

Жбевац / Zbevac

Троје деце / Three children 13.096 € Dogradnja kuće porodici Stojmenović iz sela Zbevac kod Bujanovca



Почетак године дено нам је тешку причу о малој Ањи Стојменовић (9) из Жбевца код Бујановца која се, узорујући кући без крова где је дујаса са свих страна, борила са леукемијом. Након скоро две године од када је постала дијагноза, после низа исцрпујућих и трауматичних терапија – оне који нас је дочекао резултат је срећа. Ања је изашла као победник у највећој животној борби и сада, конечно може да настави са својим дневним животом у потпуности срећном делу!

Мајка Марија, огац Мирослав, брат Марин (12) и сестра Тамара (7) такђе потпурдију колико се позитивних ствари десило у последње време. На лицу мајке пристичеју спокојност и отакненост.

Хуманитарна организација Срби за Србе је породици Стојменовић додградила и адаптирала кућу, заменила комплетан кров, поставила лимске и опљуке, озидала кулату, купила комбинисани фриквидер, електрични шпорет, као и компресор и лиготоф, за заврште и одржавање пошто се овај бави аутомобиларским послом. Укупна временски потрошња износи 13.096 €.

The year started off with the sad news of young Anja Stojmenović (9) from Žbvac, near Bujanovac, who was battling leukemia while living in a roofless, run down, drafty home. The smile that greeted us two years after the initial diagnosis and a series of draining and painful treatments, told us all. Anja had won life's biggest battle and could now finally continue her childhood in a happy home! Mother Marija, father Milos, brother Martin (12) and sister Tamara (7) all agree that so many positive things have happened in the last while. On Marija's face one notices a kind of serenity and tenderness.

The Charity Organization Sebs built an addition and completed renovations on the Stojmenović home: replaced the roof and eastwall, built a washroom, bought a refrigerator freezer, electric stove, a compressor and two-way power drill (since Milos is a auto mechanic). The cost of this project was 13.096 €.

Дневни соба пре и после реновирања / Livingroom before and after renovation

ПОРОДИЦИ ЧИЈА ЈЕ ТРАГЕДИЈА РАСТУЖИЛА ЦЕЛУ СРБИЈУ, СРБИ ЗА СРБЕ КУПИЛИ КУЋУ! FOR A FAMILY WHOSE TRAGEDY SADDENED ALL OF SERBIA, SFS PURCHASED A HOME!

Клек / Klek 18.586 € Четворо деце / Four children



Иако ране чија носи породица Спасојевић из Јелашнице код Ниша не могу да заструју тако лако, нити можемо да вратимо време и спремимо велику трагедију које се десила, Хуманитарна организација Срби за Србе и њени донацији учинили су што су могли да породици обезбеде нормалне услове за живот. Ћога дуг од 22.000 динара, породици је 2018. године искључено струја. Отац Мирослав није могао да се покрије са ситуацијом која је задесила његову породицу, па је себи одузете живот испунио отрој. Иако су након тога дугови замрзнути и део поукњеса је стара и трошина кућа, која није могла да се санира. Мајка Славица, Кристијана (13), Лазар (10), Венка (8) и Кристијан (6) уселили су, по најновијој жени, у кућу у селу Клек недалеко од Зрењанина. Горд куповине куће, породици су заменилиједан десет крова. Вредност помоћи износи 18.586 €.

„Не можемо да отишемо колико сам захваним! Након великог страха који само имам да греје у старој кући не попуту и не деси се нова трагедија, данас смо сигурани и спокojни у новој кући. Преселене нам није тешко папо, деца су број оженили у новој средини“ – рекла нам је мајка Славица.

The tragedy that has befallen the Spasojević family cannot be undone, nor can their wounds be quickly healed. But the Charity Organization Serbs for Serbs, with its donors, did all in its power to provide the family with proper living conditions. Because of an unpaid 22,000 dinar utility bill, the family's electricity was disconnected. Father Miroslav, unable to cope with this situation, took his life by ingesting poison. Although the debts were eventually settled and the family was able to get some furniture, the family remained in an old run down house which was beyond repair. We moved mother Slavica, Kristijan (13), Lazar (10), Veljko (8) and Kristina (6) into a home in the village of Klek, near Zrenjanin. In addition to purchasing the house we also replaced the roof. The cost of the roof was 18.586 €.

“We cannot describe how grateful we are to you! We were always fearful that the beams in the old house would one day collapse and we would suffer another tragedy. Today we feel safe in our new home. Moving was not difficult and the children have quickly settled in their new surroundings” – said mother Slavica.



НОВА КУЋА ЗА ПОРОДИЦУ ГАЧИЋ! A NEW HOME FOR THE GAČIĆ FAMILY!

Б. Јанпа / B. Japra Четворо деце / Four children 36.330 €

Srbi za Srbe поклониле кућу за породицу Gačić kod Novog Grada (прилог RTRS)



Породици Гачић из засеока Марини покрај Приједора чима отац Слободан, мајка Милка и четврти син: Љука (23), Славко (17), Боро (11) и најмлађи брат Гаврило (5). Породица смо први пут посетили 2017. године и уверивши смо у катастрофичне услове у којима живе покренули смо кампању да прикупимо средства и изградимо им нову кућу. Правдитељски замисаљ је било да се изгради кућа у селу у којем живе, али због трошкова проблема то на крају није било извршено. У скрету наша је изјавио спечатник Миладин из Будимљић Јанре који је понудио да прода кућу у којој живи.

У току 2019. утврђено је све око продаје и извршењу је реконструкције и опремање куће. Укупна предност акције је 36.330 €.

Поред куће, породици је додатно добра и имање од 5.500 m² и један помоћни објекат.

In 2017 we first visited the Gačić family - from the village Marinji, near Prijedor - father Slobodan, mother Milka, and their four sons Luka (23), Slavko (17), Boro (11) and youngest Gavriilo (5). Witnessing for ourselves their dreadful living conditions, that year we launched a campaign to raise money to build the family a new home in their village. But due to a number of problems, that turned out to not be feasible. A solution was found when Priest Miladin from Budimlić Japra offered to sell the home in which he was living.

At the beginning of 2019, details regarding the sale of the house were taken care of and completed, and that summer renovation of the home began. Total cost of this project was 36.330 €. In addition to the house, the family received a piece of land measuring 5.500 m² and a lean-to.

ПОНОВО АКТИВНИ НА СЕВЕРУ ЦРНЕ ГОРЕ

NEW ACTIVITIES IN NORTHERN MONTENEGRO

Хуманитарна организација Срби за Србе је после више година поново спроведе акцију помоћи на северу Црне Горе. Овог пута је помогнула новопротворена народна кухиња у Бјелом Пољу куповином гасоног казана за спремање великих количина хране у вредности од 3.500 ЕУ.

Народна кухиња под називом „Милева Вождова“ функционира под окриљем Црквене општине Бјелог Поља и носи ознаку прехрамбеног нешто мање од 100 луци. У Црној Гори постоје народне кухиње још у Беранама, Подгорици и на Цетињу.

У току 2019. године, обишли смо и шест породица на подручју Плаваја, Бјелог Поља, Плана и Крунске из које су у току акције помоћи, па те наше пристуто у овим крајевима у наредном периоду бити знатно веће.

After a number of years, the Charity Organization Serbs for Serbs once again delivered aid to northern Montenegro. This time we helped the newly opened soup kitchen in Bijelo Polje with the purchase of a gas-powered cauldron valued at 3.500 €, for the preparation of large quantities of food.

The "Mileva Vojvodica" soup kitchen operates under the umbrella of the Bijelo Polje church community and feeds just under 100 people. Montenegro also has soup kitchens in Berane, Podgorica and Cetinje.

In 2019, we also visited families in Plijavec, Bijelo Polje, Plav and Gusine who are receiving help. Our presence in these areas will increase in the next while.

„ДА НИЈЕ БИЛО ОРГАНИЗАЦИЈЕ НИКАДА НЕ БИСМО ДОШЛИ ДО ОВОГ СТАДИЈУМА“ "WITHOUT THE ORGANIZATION, WE WOULD NEVER HAVE COME THIS FAR"

У току године добили смо прелепо писмо Верице Милосављевић из села Луково код Больеваца. Породицу смо помогли пре више од пет година, а Верика је тада имала 13 година.



Verica Milosavljevic / Verica Milosavljevic

Last year we received a lovely letter from Verica Milosavljevic from the village of Lukovo, near Boljevac. We helped this family over five years ago, when Verica was 13 years old.

"With these words, I would like to express my GRATITUDE to the organization SERBS FOR SERBS and to all people who were involved with helping my family. We have never forgotten those of you who visited us and enabled us to live normally as the rest of the world.



Krava / Cow

We are eternally grateful. In addition to providing us with a bathroom, you fulfilled my mother's wish to have a cow and a calf, something we could not afford on our own. I want to see these photos showing the progress we have made and how much better life is. Thanks to your GREAT HELP, one of us is now a second year university student in Kragujevac, будущим студенту у Нишу и дечаку који је сада вешти разред основне школе! Да није било организације Срби за Србе никада не бишло дошмо до овог стадијума у коме смо сада! НЕИЗМЕАУЈУЋА ЗАВЛАНТВАСТ НИКАДА НИКАД ЗАБОЛВИТИ ВАШЕДЕЛО И НЕКА ВАС БОГ ЧУВА, КАО И ВАШЕ ПОРОДИЦЕ! ВЕЛИКИ ПОЗДРАВ ИЗ ЛУКОВА КОД БОЉЕВАЦ!"



Mukha / Milking

OUR IMMEASURABLE GRATITUDE FOR ALL YOU HAVE DONE FOR US WILL NEVER BE FORGOTTEN. MAY GOD WATCH OVER YOU AND YOUR FAMILIES. GREETINGS FROM LUKOVU, NEAR BOLJEVAC!"

ОБЕЛЕЖЕНЕ ВАЖНЕ ГОДИШЊИЦЕ MARKING SPECIAL ANNIVERSARIES

Много је судбиноса датума остало у сећању српскога народа. Неки од њих су нам остале на понос и вечно завалњава нашим премацима, док су нам, након, неки други трајно зреали болно сећање на трагичне и тешке тренутке којих је у споменик историји било заиста много.

Хуманитарна организација Срби за Србе акцијом Биоскопа из блока обележила три важне годишњице – 15 година од Маршовог погрома српских и неизбјегловачких становника са Косовом и Метохијом, 20 година од почетка НАТО агресије на Савезну Републику Југославију и 24 година од НАТО бомбардовања Републике Српске.

Последњи захватнист дуготрајног процеса култи Александрија Филм на чешу са редитељем Харијем-Александром Туровићем која је успела филм „Ви жите – я нећу“ на бесплатне коришћење у овој акцији. Укупно је даровано 46 биоскопских пројектора у 8 држава широм света. Сакупљено је 12,610 € донирања, а укупни унос усmerен је на реформе акције наше организације на Косову и Метохији.



Београд / Belgrade



Бијељина / Bijeljina



Грађаника / Građanika

There are many dates etched in the memory of Serbian people. Some are proudful reminders of our ancestors and our gratitude to them, while others are painful memories of tragic moments in our Serbian history. The Charity Organization Serbs for Serbs marked three important anniversaries through its Cinema iz Bloka event: the 15th anniversary of the March pogrom against Serbs and non-Albanian residents of Kosovo and Metohija, the 20th anniversary of the start of NATO aggression against the Federal Republic of Yugoslavia, and the 24th anniversary of the NATO bombing of the Republic of Srpska.

Special thanks goes to the film production company, Aleksandria Film and director Hadić-Aleksandra Đurović who gave us the right to show the film, "You go, I will not", free of charge. A total of 46 screenings were held in 8 countries worldwide, raising 12,610 € for our projects in Kosovo and Metohija.

НАЈЛЕПША ТРОЈКА ИЗ БЛОКА ИКАДА! THE BEST TROJKA IZ BLOKA SO FAR!

Најлепша Тројка из блока одржана је у Черици, енклави на Косову и Метохији!

Иако смо били на територији где је кретање нашем народу ограничено – ово је била најслободнија Тројка икада.

Иако је била одржана као двадесетак учесника – ово је била најбоља Тројка икада.

Иако је била одржана у селу отпорника становника – ово је била најбоља Тројка икада.

Иако је првотично нула тројка икада од првога – ово је била најјачија Тројка икада јер су организатори међу собом примили новац и приложили 18.000 динара и 55 € Манастиру Дечин.



ГРАМАТА ЕПАРХИЈЕ ЗВОРНИЧКО-ТУЗЛАНСКЕ ZVORNIK-TUZLA DIOCESE AWARD

Хуманитарна организација Срби за Србе добила је једно велико признање – за досадашњи рад – грамату Епархије зворничко-тузланске којом повалу за спроведене акције помоћи породицама и заједницима на територији Епархије.

У седишту Епархије у Бијељини, Епископ зворничко-тузланик Господи Фотије примио је делегацију састављену од неколико чланова организације из Републике Српске, Србије и Немачке.

На самом пријему, Епископ Фотије похвалао је рад организације, очркнувши пажњу да су дела мисијара једна од највећих хришћанских врлина и дужности које је Христос преко апостола оставио потомакима генерацијама.

The Charity Organization Serbs for Serbs was recognized once again for its work and received an award from the Zvornik-Tuzla Diocese. The charity was praised for helping families and communities that fall under the territory of the diocese.

A delegation of Serbs for Serbs members from the Republic of Srpska, Serbia and German chapters, was received by the Bishop of Zvornik-Tuzla Mr. Fotije, in Bijeljina, the seat of the diocese.

At the reception, Bishop Fotije praised the work of the organization, emphasizing that acts of mercy are one of the greatest Christian virtues and duties that Christ, through his apostles, passed on to future generations.



Епископ зворничко-тузланик Господи Фотије са члановима и пријатељима организације Срби за Србе / Bishop Fotije with members and friends of the Setsrs for Serbs organization

ПРОСЛАВА СВЕТОГ ВАСИЛИЈА ОСТРОШКОГ CELEBRATION OF SAINT BASIL OF OSTROG



Манастир Острог, Црна Гора / Ostrog monastery, Montenegro

Београд, Србија / Belgrade, Serbia

Хуманитарна организација Срби за Србе прославила је 12. маја свetu светог Василија Острошког. Представници организације из Србије, Република Српска, СДР, Швајцарске, Канаде, Немачке, Аустрије, Австралије, Џреј Горе и Шведске окнули су се у својим парохијама и пресекли славски колач и освештали жито. Молитвама светог Василија Острошког настављамо са нашим доброморним радом, у нади да ћемо у годинама пред нама помоћи још млађе деце и још више угрожених породица широм Балкана.

The Charity Organization Serbs for Serbs celebrated its patron Saint Basil of Ostrog, on May 12th. Representatives of the organization from Serbia, Republic of Srpska, USA, Switzerland, Canada, Germany, Austria, Australia, Montenegro and Sweden gathered in their parishes for the blessing of the Slave bread and wheat. Through the prayers of Saint Basil of Ostrog, we will continue our charitable work in the hope that in the years ahead, to help more children and more vulnerable families across the Balkans.



Ну Џерзи, САД / New Jersey, USA



Мелбурн, Аустралија / Melbourne, Australia



Грац, Аустрија / Graz, Austria



Нурнберг, Немачка / Nuremberg, Germany



Приштина, Косово / Prishtina, Kosovo



Торонто, Канада / Toronto, Canada



Гетеборг, Шведска / Gothenburg, Sweden



Цирих, Швајцарска / Zurich, Switzerland



Пале, Република Српска / Pale, Rep. Srpska



Берлин, Немачка / Berlin, Germany



Мак. Троноша, Србија / Mon. Tronoša, Serbia



Вашингтон, САД / Washington, USA

ПРОДАВНИЦА / SHOP



Бутик Бункер – Отаџбина, Бул. Деспота Стефана 48, Београд
Канцеларија Срби за Србе, Др Милутин Иковић 2а, Београд
Канцеларија Срби за Србе, СПЕНС, Сутјеска 2, Нови Сад
www.srbizasrbe.org/prodavnica +381 (64) 64 74 304



Нема предаје (бела)	Бастион српства	Обилић (бела)	Синђелић	Чикаго (бела)	Книн	Тројка (бела)	Тројка (сива)
Нема предаје (црна)	Република Српска	Обилић (црна)	Сунце слободе	Чикаго (црна)	Динара	Отачство	Тројка (тетет)
Црна Гора	Брат за брата	Краљевина Црна Гора	Браниц	Нема предаје дукс (сиви)	Нема предаје капе	Краљевина ЦГ 1m x 1m	Нема предаје 1m x 1m
Ћерћемо се још	Ћерћемо се још дукс	100% pamuk 100% cotton	Прање на руке или на 40°C Hand wash or 40°C machine wash	Произведено у Србији Made in Serbia	Нема предаје значка	Нема предаје дукс (зелени)	Бастион 1m x 1m

КУПОВИНОМ ОВИХ ПРОИЗВОДА ПОМАЖЕ СЕ РАД ХУМАНИТАРНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ СРБИ ЗА СРБЕ

BY PURCHASING THESE PRODUCTS YOU ARE SUPPORTING THE WORK OF CHARITY ORGANIZATION SERBS FOR SERBS

ПРИЛОЖИ И ПОМОЗИ DONATE AND SUPPORT

СРБИЈА / SERBIA

PayPal organizacija.srbiasrbe@gmail.com

Динарски рачун: 160-279491-71

IBAN: RS 3516 0005 0800 0238 1269

SWIFT/BIC: DBDBRSBG

Customer: Srbi za Srbce

Bank: Banca Intesa, Milentija Popovića 7 b
11070 Novi Beograd

✉ organizacija.srbiasrbe.org

✉ Пощански СМС на 7763 (200 динара)

РЕП. СРПСКА / REP. OF SRPSKA

PayPal szrepbukasrpska@gmail.com

КМ рачун: 56201281300241-58

IBAN: BA39 5620 1281 3002 5031

SWIFT/BIC: RAZBBA2

Customer: Srbi za Srbe

Bank: NLB banka, D. Jevđevica bb
71420 Pale

✉ szrepbukasrpska@gmail.com

✉ Позови 17763 (2 KM)

ИНТЕРНЕТ ДОНАЦИЈЕ ONLINE DONATIONS

www.srbiasrbe.org/donacije



ДОНАТОРСКЕ КУТИЈЕ DONATOR BOXES

www.srbiasrbe.org/donatorske-kutije

ШВЕДСКА / SWEDEN

PayPal paypal@serberforserber.se

Bank Giro: 5302-1077 Konto: 5226 10 608 58

IBAN: SE78 5000 0000 0252 6106 0858

BIC: ESSESESS

Customer: Hjälppoliseringen Serber för Serber

Bank: Skandinaviska Enskilda Banken AB,
Kungsträdgårdsgatan 8, 111 47 Stockholm

✉ info@serberforserber.se

✉ Swiss: 1230133900

АУСТРИЈА / AUSTRIA

PayPal szaustria@gmail.com

IBAN: AT97 3200 0000 1036 4339

SWIFT/BIC: RLNWATWW

Customer:

Org.f.hum.Hilfe - Srbi za Srbce

Bank: Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien,
Landstraße Hauptstr. 2a-b, 1030 Wien

✉ szaustria@gmail.com

✉ Позови 0901 300 201 (3 €)

ШВАЙЦАРСКА / SWITZERLAND

PayPal info@szs.swiss

Konto: 61-335679-5

IBAN: CH57 0900 0000 6133 5679 5

Customer: Org. f. hum. Hilfe & Integr. Srbi za Srbe Swiss

Bank: PostFinance AG, Max-Högger-Strasse 6
8048 Zürich

✉ info@szs.swiss

✉ Пощански SZS 30 на 339 (износ од 1 до 99 CHF)

*Хуманитарни статус: Steuerbefreiung

НОРВЕШКА / NORWAY

PayPal paypal@serberforserber.no

Konto: 1503 83 8048

IBAN: NO92 1503 8380 483

SWIFT/BIC: DNBNOKXXXX

Customer: Humanitar.org. Serbere for Serbere

Bank: DNB Bank, Dronning Eufemias g. 30
0191 Oslo

✉ post@serberforserber.no

✉ VIPPS nummer: 104 414